



RETURN BIDS TO :
RETOURNER LES SOUMISSIONS À :
Bid Receiving - Réception des soumissions:

Sophie Morin
Correctional Service Canada
sophie.morin@csc-scc.gc.ca

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

Proposal to: Correctional Service Canada

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Proposition à: Service Correctionnel du Canada

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments — Commentaires :

**THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY
REQUIREMENT – CE DOCUMENT COMPORTE DES
EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ.**

Issuing Office – Bureau de distribution

Correctional Service Canada (CSC)
340 Laurier Ave, West
Ottawa, ON
K1A 0P9

Title — Sujet: Vocational Training – Skid Steer Operator	
Solicitation No. — No. de l'invitation 21120-18-2627442	
Solicitation Amendment No. — No. de modification de l'invitation 001	Date: 24-08-2017
GETS Reference No. — No. de Référence de SEAG 21120-18-2627442	
Solicitation Closes — L'invitation prend fin at /à : 14 :00 Eastern Daylight Time (EDT) on / le : 2017-08-28	
F.O.B. — F.A.B. Plant – Usine: ___ Destination: ___ Other-Autre: ___	
Address Enquiries to — Soumettre toutes questions à: sophie.morin@csc-scc.gc.ca	
Telephone No. – No de téléphone: 613-996-8133	Fax No. – No de télécopieur: 613-992-8443
Destination of Goods, Services and Construction: Destination des biens, services et construction:	
Instructions: See Herein Instructions : Voir aux présentes	



Solicitation Amendment 001 is issued to

1. Amend the Annex B – Proposed Basis of Payment.

1. Amend the Annex B – Proposed Basis of Payment.

Delete: **Annex B – Basis of Payment in its entirety; and**

Insert: The following, new **Annex B – Basis of Payment**

ANNEX B – Proposed Basis of Payment

1.0 Contract Period

The Contractor will be paid in accordance with the following Basis of Payment for Work performed pursuant to this Contract.

For the provision of services as described in Annex A - Statement of Work, the Contractor will be paid the all inclusive firm rate per participant below in the performance of this Contract, Applicable Taxes extra.

A - Contract Period (award of contract to March 31, 2018)

Description	Estimated Number of Sessions	All-inclusive firm rate per session (up to 14 participants)	Total
Skid Steer Operator Certificate course - including all tasks and deliverables as described in Annex A Statement of Work	7	\$ _____	\$ _____
		Total (A) =	

2.0 Options to Extend the Contract Period:

Subject to the exercise of the option to extend the Contract period in accordance with Article 4. Term of contract of the original contract, Options to Extend Contract, the Contractor will be paid the firm all inclusive Per Diem rate(s), in accordance with the following table, Applicable Taxes extra, to complete all Work and services required to be performed in relation to the Contract extension.

The Contractor must advise the Project Authority when 75% of the Contract's financial limitation is reached. This financial information can also be requested by the project Authority on an as-requested basis.

B - Option Period 1 – April 1, 2018 to March 31, 2019

Description	Estimated Number of Sessions	All-inclusive firm rate per session (up to 14 participants)	Total
Skid Steer Operator Certificate course - including all tasks and deliverables as described in Annex A Statement of Work	7	\$ _____	\$ _____



	Total (B) =
--	-------------

C - Option Period 2 April 1, 2019 to March 31, 2020

Description	Estimated Number of Sessions	All-inclusive firm rate per session (up to 14 participants)	Total
Skid Steer Operator Certificate course - including all tasks and deliverables as described in Annex A Statement of Work	7	\$ _____	\$ _____
		Total (C) =	

D - Option Period 3 – April 1, 2020 to March 31, 2021

Description	Estimated Number of Sessions	All-inclusive firm rate per session (up to 14 participants)	Total
Skid Steer Operator Certificate course - including all tasks and deliverables as described in Annex A Statement of Work	7	\$ _____	\$ _____
		Total (D) =	

Total Bid Price = Contract Period (A)+ Option Period 1 (B)+ Option Period 2 (C) + Option Period 3 (D)	\$ _____
--	----------

3.0 Applicable Taxes

- (a) All prices and amounts of money in the contract are exclusive of Applicable Taxes, unless otherwise indicated. Applicable Taxes are extra to the price herein and will be paid by Canada.
- (b) The estimated Applicable Taxes of \$ *To Be Inserted at Contract Award* are included in the total estimated cost shown on page 1 of this Contract. The estimated Applicable Taxes will be incorporated into all invoices and progress claims and shown as a separate item on invoices and progress claims. All items that are zero-rated, exempt, or to which taxes do not apply, are to be identified as such on all invoices. The Contractor agrees to remit to Canada Revenue Agency (CRA) any amounts of Applicable Taxes paid or due.

4.0 Payment by Credit Card



Canada requests that bidders complete one of the following:

- (a) Government of Canada Acquisition Cards (credit cards) will be accepted for payment.

The following credit card(s) are accepted:

Master Card: _____

- (b) Government of Canada Acquisition Cards (credit cards) will not be accepted for payment.

The bidder is not obligated to accept payment by credit card.

Acceptance of credit cards for payment will not be considered as an evaluation criteria.

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED.



1. Modifier le **Annexe B - Base de paiement proposée.**

1. Modifier le **Annexe B - Base de paiement proposée.**

Supprimer: Annexe B – Base de Paiement dans son intégralité; et

Insérer: Le nouvel Annexe B – Base de Paiement

ANNEXE B – Base de paiement proposée

1.0 Période du contrat

L'entrepreneur sera rémunéré en fonction de la base de paiement suivante pour les travaux réalisés dans le cadre du présent contrat.

En ce qui concerne la prestation des services décrits à l'Annexe A – Énoncé des travaux, l'entrepreneur recevra le taux ferme tout compris par participant ci-dessous dans le cadre du présent contrat, taxes applicables en sus.

A – Période du contrat (de l'attribution du contrat au 31 mars 2018)

Description	Nombre de séances prévues	Tarif ferme tout compris par séance (maximum de 14 participants)	Total
Cours menant à l'obtention d'un certificat d'opérateur de chargeur à direction à glissement – inclusivement les tâches et les produits livrables comme décrit à l'Annexe A (Énoncé des travaux)	7	\$ _____	\$ _____
			Total (A) =

2.0 Options de prolongation du contrat

L'option est sous réserve de l'application de l'option de prolonger le contrat conformément à l'article 4. Pour la durée du contrat et des prolongations exercées, s'il y a lieu, l'entrepreneur sera payé selon le tarif journalier tout compris ferme, en conformité avec le tableau suivant, taxes applicables en sus, pour exécuter les travaux et fournir tous les services requis dans le cadre de la prolongation du contrat.

L'entrepreneur doit informer le chargé de projet lorsqu'il atteint 75 % des limites financières du contrat. Cette information financière peut également être exigée, au besoin, par le chargé de projet.



B - Période d'option 1 (du 1er avril 2018 au 31 mars 2019)

Description	Nombre de séances prévues	Tarif ferme tout compris par séance (maximum de 14 participants)	Total
Cours menant à l'obtention d'un certificat d'opérateur de chargeur à direction à glissement – inclusivement les tâches et les produits livrables comme décrit à l'Annexe A (Énoncé des travaux)	7	\$ _____	\$ _____
		Total (B) =	

C - Période d'option 2 (du 1er avril 2019 au 31 mars 2020)

Description	Nombre de séances prévues	Tarif ferme tout compris par séance (maximum de 14 participants)	Total
Cours menant à l'obtention d'un certificat d'opérateur de chargeur à direction à glissement – inclusivement les tâches et les produits livrables comme décrit à l'Annexe A (Énoncé des travaux)	7	\$ _____	\$ _____
		Total (C) =	

D - Période d'option 3 (du 1er avril 2020 au 31 mars 2021)

Description	Nombre de séances prévues	Tarif ferme tout compris par séance (maximum de 14 participants)	Total
Cours menant à l'obtention d'un certificat d'opérateur de chargeur à direction à glissement – inclusivement les tâches et les produits livrables comme décrit à l'Annexe A (Énoncé des travaux)	7	\$ _____	\$ _____
		Total (D) =	



Prix total de la soumission = Période du contrat (A)+ période d'option 1 (B)+ période d'option 2 (C) + période d'option 3 (D)	\$ _____
--	----------

4.0 Taxes applicables

- (c) Les prix et les sommes d'argent indiqués dans le contrat excluent les taxes applicables, à moins d'indications contraires. Les taxes applicables viennent s'ajouter au prix indiqué dans le présent contrat et seront acquittées par le Canada.
- (d) Le montant prévu des taxes applicables de ____ \$ (à inscrire au moment de l'attribution du contrat) est compris dans le total des coûts prévus indiqués à la page 1 du contrat. Le montant prévu des taxes applicables sera précisé dans toutes les factures et les demandes d'acompte en tant qu'élément distinct. Tous les biens ou les services détaxés, exonérés ou auxquels les taxes ne s'appliquent pas doivent être précisés à ce titre sur toutes les factures. L'entrepreneur accepte de verser à l'Agence du revenu du Canada les sommes acquittées ou exigibles au titre de taxes applicables.

4.0 Paiement par carte de crédit

Le Canada demande que les soumissionnaires complètent l'une des suivantes :

- (c) Les cartes d'achat du gouvernement du Canada (cartes de crédit) sont acceptées à titre de méthode de paiement.

Les cartes de crédit suivantes sont acceptées :
 Master Card: _____

- (d) Les cartes d'achat du gouvernement du Canada (cartes de crédit) ne seront pas acceptées à titre de méthode de paiement.

Le soumissionnaire n'est pas obligé d'accepter les paiements par carte de crédit.
 Le fait d'accepter les paiements par carte de crédit ne constitue pas un critère d'évaluation.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS RESTENT LES MÊMES.